

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

DRAFT PING CHAU OUTLINE ZONING PLAN NO. S/NE-PC/1

Pursuant to section 5 of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the draft Ping Chau Outline Zoning Plan No. S/NE-PC/1 prepared by the Town Planning Board (the Board) is exhibited for public inspection for a period of two months from 24 March 2017 to 24 May 2017 during normal office hours at the following locations:—

- (i) the Secretariat of the Town Planning Board, 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong;
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong;
- (iii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories;
- (iv) the Sha Tin, Tai Po and North District Planning Office, 13th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories;
- (v) the Tai Po District Office, Ground Floor, Tai Po Government Offices Building, 1 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories; and
- (vi) the Sai Kung North Rural Committee, 2 Yan Wo Lane, Yan Hing Street, Tai Po Market, New Territories.

In accordance with section 6(1) of the Ordinance, any person may make representation to the Board in respect of the draft plan. The representation should be made in writing to the Secretary, Town Planning Board, 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong not later than 24 May 2017.

In accordance with section 6(2) of the Ordinance, a representation shall indicate:—

- (a) the particular matter in the draft plan to which the representation relates;
- (b) the nature of and reasons for the representation; and
- (c) the amendments (if any) proposed to the draft plan.

Any representation made to the Board will be available for public inspection under section 6(4) of the Ordinance until the Chief Executive in Council has made a decision in respect of the draft plan in question under section 9. Any person who intends to make representation is advised to read the 'Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations under the Town Planning Ordinance' (the Guidelines) for details. The Guidelines and the sample submission form are available at locations (i) to (iii) above and the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

Copies of the draft Ping Chau Outline Zoning Plan No. S/NE-PC/1 are available on payment of a fee at the Survey and Mapping Office, Map Publications Centre (Hong Kong), 23rd Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong, and the Survey and Mapping Office, Map Publications Centre (Kowloon), Ground Floor, 382 Nathan Road, Kowloon. The electronic version of the plan can be viewed at the Board's website.

The location of the planning area covered by the draft plan is shown on the location plan attached hereto. The location plan is for identification purposes only and the draft plan should be referred to for details.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any representation will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:—

- (a) the processing of the representation which includes making available the name of the person making the representation (hereafter known as 'representer') for public inspection when making available the representation for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the 'representer' and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.



特別行政區界線



船灣(擴建部分)郊野公園 /  
香港聯合國教科文組織世界地質公園  
FLOYER COVE (EXTENSION) COUNTRY PARK /  
THE HONG KONG UNESCO GLOBAL GEOPARK

Boundary of Special Administrative Region

大鵬灣  
MIRS BAY  
(DAPENG WAN)

公里 km 1 0 1 2 km 公里

平洲分區計劃大綱圖界線  
BOUNDARY OF PING CHAU OUTLINE ZONING PLAN

(只標示位置, 有關細則請參閱圖則編號 S/NE-PC/1)  
(For location reference only. Refer to Plan No. S/NE-PC/1 for details)